

vais Gouverneurs ou plustost Tyrans habitoient et ainsy ma pensee est qu'il n'y peut point avoir de meilleur et plus solide fortiffication en suisse qu'une bonne union [hier konkret zwischen den eidg. Orten allgemein und zwischen den kath. und den neugl. Orten im besonderen gemeint], Confiance, et fraternelle Amitie les uns avec les autres. J'ay receu nouvelle de Lion de la mort de Monsieur le Cardinal [Jules M a z a r i n] le 9.^e comme vous verrez par l'extraict cy Joint et quoyque la France perde un grand Ministre Il faut neantmoins esperer que les affaires du Royaume seront tres bien administrées puisque Sa Ma.^{te} [L u d w i g XIV.] en veut prendre le soing Elle mesme assistée de ses autres Ministres. Il y a Contestation entre les Capitaines de la Nation [von denen auch Gardehptm. H e i n r i c h II. Zurlauben einer war] touchant la Reforme ou licentiaement des Compagnies du Regiment des gardes² les uns desirants qu'on licentie dix Compagnies et les autres qu'elles soient couplées affin que tous les Cap.^{nes} demeurent dans le service Surquoy J'ay escrit a Messieurs des Cantons³ pour faire savoir leur sentiment a la Cour et ay envoyé ma Lettre a [Bürgermeister und Rat von] Zurich [dem Vorort] avec copie de Celle de Monsieur [Jean D e l a B a r d e - dieser war bis zum 21. Dezember 1660 o. und vom Oktober 1661 weg a.o. Ambassador bei den eidg. Orten -]".

1) s. EA VI 1, 524 c

2) s. Zurlauben/HM II 214f.

3) s. Rott/Représentation VI 665

Original - AH 80, 759-760

1635 Juni 14., Luzern

A

SCHREIBEN VOM [FRANZ. SECRETAIRE-INTERPRETE JACQUES] DE [STAVAY-] MOLLONDIN AN [ALT] AMMANN [UND DERZEITIGEN STADT- UND AMTSRAT BEAT II.] ZURLAUBEN, "CAP.^E D'UNE COMPAGNIE AU REGIMENT DES GARDES SUISSES DU ROY [LUDWIG XIII.]", ZUG

"Ayant esté renvoyé en ceste Ville par S. Ex.^e Monseig.^r L'Ambas.^r [Blaise M é l i a n d] pour adiouter au premier offre des pentions de paix et d'Al-
liance encor celle du Rolle avec grande Esperance du reste dans fort peu de
temps;"¹ "Stümpelwärlch" "J'eusse infiniment desiré de Vous rencontrer Jcy
pour me lamenter avec Vous de nostre disgrace et malheur que nous ne puissions

Effectuer avec Argent ce que d'autres [Anspielung auf Mailand/Spanien] obtiennent du Jour au lendemain avec des parolles, Jl me semble que l'affaire est refroidye en ceste Ville depuis le retour de L'Ambassadeur d'Espagne [Carlo Emanuele C a s a t i], l'on parle plus de la restitution de la Valtelline que non de la levée [- Frankreich hatte das Begehren um einen Aufbruch gestellt -]², le tout par L'artifice du Commissaire Jmp.^e [- Baron Peter von S c h w a r z e n b e r g war von 1634 bis 1639 Kommissar von Kaiser F e r d i n a n d II. bei den eidg. Orten -] et de L'ambassadeur d'Espagne, ils font Jcy estat de Convocquer le supreme souverain [Luzerns Schultheiss, Rat und Hundert gemeint] pour cest Effect, samedj prochain, dans les autres Cantons il n'y a Encore poinct de Jour Establj, ie ne scay si l'affaire des grisons [- Bündnerwirren! -] peut souffrir tand de long[ueur, Jl n'en fault pas atribuer la Coulpes a ... L'Ambassadeur, il distribueroit Vollontier l'argent du Roy, mais ie regrete de ce que l'on ne luy en Veult pas donner les moyens. Touchant Vostre affaire particulliere J'en ay parlé a son Ex.^e Elle m'a dict qu'Elle Escriroit pour le temps passé mais que pour l'advenir Elle ne pourroit rien promettre," "Ich sehe woll dass ich nit gar lieb. Nechstmalen sagt er es sye ein platz d'importance."³ warumb hat dan [Gardehptm. Urs] G i b e l i n die erlaubnuss [- dabei ging es um die Erlaubnis für Gardehptm. Beat II. Zurlauben, auch weiterhin in Zug verbleiben zu dürfen und die Gardekompagnie durch Gardelt. H e i n r i c h I. Zurlauben kommandieren zu lassen -]" "ie l'ay assureé que incontinent apres la S.^t Jean [gemeint nach der Jahrrechnung von Baden, die 1635 vom 1. bis 14. Juli stattfand, auf der Stadt und Amt Zug aber nicht durch Beat II. Zurlauben vertreten war]⁴ Vous Vous mettries En chemin [gemeint, dass er sich dann zu seiner Kompagnie begeben werde], pour noz affaires generales ie ne scay ce que l'on en peut Esperer il semble que tand plus que nous nous Voullons aprocher que tand plus l'on recule, c'est Justement faire les affaires des autres, si ... l'ambassadeur distribuoit son Argent sans quelque satisfaction les Ministres d'Espagne et beaucoup d'autres personnes se mocqueroit de luy. faictes moy la faveur de me mander au plus tost des nouvelles du sergent [der Gardekompagnie Zurlauben?, Jakob U s t e r] dont ie Vous ay parlé, s'il at envye de Venir avec moy ie le traicteray honestement e m'employeray dans quelque autre occasion qui se pourra presenter a son advantage pour luy. ...

L'on faict Jcy courrir le Bruict que les grisons ont concedé Vollontairement le passage aux troupes [Oesterreichs] qui sont dans le Tirol le tout pur invention Espagnole."

- 1) Wenig zuvor hatte Stavay-Mollondin an der auf Begehren des franz. Ambassadors einberufenen Tagsatzung der V kath. Orte, die am 9. Juni 1635 in Luzern stattfand - s. EA V 2, 942 (Nr. 740) -, teilgenommen. Auf der vom 13.-14. Juni 1635 gleichfalls in Luzern abgehaltenen Zusammenkunft der VII kath. Orte - s. ebenda 943 (Nr. 741) - scheint er allerdings trotz seiner neuerlichen Anwesenheit in Luzern nicht offiziell in Erscheinung getreten zu sein. Stadt und Amt Zug liess sich übrigens auf keiner der genannten Konferenzen durch Beat II. Zurlauben vertreten.
- 2) 1635 wurden mindestens 7 Regimenter: Schmid, Greder, Erlach, Affry, Bircher, Stavay-Mollondin und Ziegler ausgehoben. Die ersten beiden davon nahmen ihren Dienst bereits im Frühjahr auf und kamen im Veltlin zum Einsatz, die übrigen wurden erst um die Jahresmitte aufgestellt und wurden in die unterschiedlichsten Provinzen Frankreichs entsandt, s. Susane/L'infanterie V 259 (Nrn. 659, 660) und 263 (Nrn. 692-695).
- 3) Ist damit der Standort der Kompagnie Zurlauben gemeint? Diese befand sich damals in der Garnison von Abbeville, s. AH 66/175.
- 4) s. EA V 2, 947 (Nr. 745)

Original, mit Siegel. Glossen von Beat II. Zurlauben.
AH 80, 761-765 - Seiten 763 und 764 leer

178

1636 Februar 27., Argenteuil

A

SCHREIBEN VON [GARDEOBERST KASPAR] FREULER AN [DEN ZUGER ALT]
AMMANN GARDEHPTM. [BEAT II.] ZURLAUBEN, IN DER GARNISON
VON ABBEVILLE

"Jst zuo mir khomen Ein arme Frauw mit Namen Catherine Bouloigne [=B o u l o g n e?] us dem Fleckhen d'Eaubonne Verehlichtet mit Jehan Bergé [=B e r g e r?] des H. soldaten einem, die klagt sich gar vest wie sie thrybuliert werd von denen die die taille Jnzuchend auch sonsten, welche mich hat gebetten dem H. zeschryben ... [mit] höchster bith gedacht Jrem man etwan 10 tag zebewilligen harzekhomen synen gschefften fürsechung zethuen, so es des H. glegenheynt lyden möchte. Thete myns erachtens der Herr ein guets werckh. Will hiemit für die arm frauw auch gebetten haben.

Jüngst verschinen tag hat Jr Mayestet [L u d w i g XIII.] dem Hertzog von parmen [Odoardo I F a r n e s e] zuo Eren syne bede gwarde Regiment Fr[anzösisch] und Schwytzer Jm parekh Madril[?]¹ Jn underschidliche schlachtordnung lassen stellen, Jme die selbsten gezeigt. Jch acht der H. werde des schon Jn der gassette bericht sin. Wihr verhoffendt zuo end diser wuchen für den Monet Jenner ungmustert Zalt zuo werden. Unsere 4 Vendle [Hässi, Ridola, Dumont und Brügger] die [1635] Jnn Thütschland gewesen sind², stend noch die dry letsten